



swiss bed concept



HASENA
the dream factory

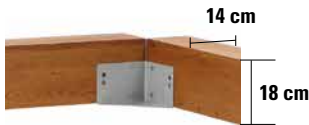


OAKWILD BORMIO/CORTINA

Wildeiche massiv | chêne noueux massif | solid wildoak

Bettrahmen | cadre de lit | bedframe

Bormio 18



Breiten | largeurs | widths: 140, 160, 180, 200 cm
Längen | longueurs | lengths: 200, 210, 220 cm
Einlegetiefe | hauteur encastrable | insertion depth: 18 cm

Cortina 18



Breiten | largeurs | widths: 140, 160, 180, 200 cm
Längen | longueurs | lengths: 200, 210, 220 cm
Einlegetiefe | hauteur encastrable | insertion depth: 18 cm

Holz | bois | wood



93
Wildeiche natur, gebürstet, geölt
Chêne nouveau naturel, brossé, huilé
Wildoak natural, brushed, oiled

Eichenholz ist ein Naturmaterial, das im Laufe der Jahre reift und seinen Charakter ändert. Der deutlich sichtbare Jahresring-aufbau verleiht der Eiche eine kräftige, gleichmässige Struktur. Äste und Markstrahlen im Eichenholz sind völlig natürlich. Diese verleihen Oak-Wild seinen aussergewöhnlichen und markanten Charakter. Die Eiche vermittelt Ruhe, Geborgenheit und Beständigkeit. Bei der Ausführung Wild wird bewusst mit Rissen und Ästen versehenes Holz verwendet, um den speziellen Wild-Look und Charakter zu erreichen. Farb- und Struktur-differenzen sind bei Echtholz naturbedingte Eigenschaften.

Le bois de chêne est un matériau naturel, qui mûrit et change de caractère au fil des années. Les anneaux de croissance nettement visibles prêtent au chêne une structure puissante et uniforme. Les noeuds et veinures sont tout à fait naturels dans le bois de chêne ce qui donne son caractère exceptionnel à Oak-Wild. Le chêne procure le repos et la continuité.

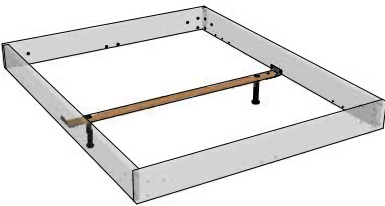
Pour la version chêne nouveau nous utilisons volontairement du bois fissuré et nouveau afin d'obtenir le look et le caractère de ce matériau. Les différences de couleur et structure sont des particularités naturelles du bois massif.

Oak wood is a natural material, which changes his character and matures over the years. The clearly visible annual rings gives a strong and uniform structure to the oak. Branches and core radiations in oak are completely natural. These gives Oak-Line his unique and distinctive character. The oak procures peace and durability.

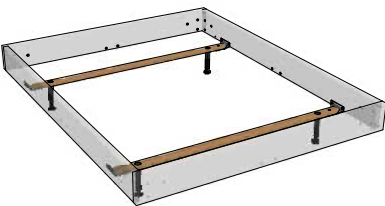
For achieving the special wild look and character, we are using deliberately cracked and branched wood for the wild finish. Differences of colours and structures are natural characters of solid wood.

Traversen | traverses | bars

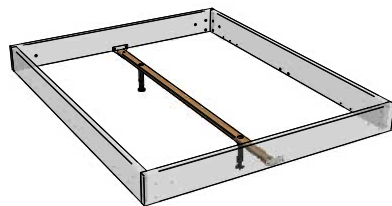
Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



Crosstraver
Quertraverse | traverse transversale | central cross bar



Crosstraver-Twin
Quertraversen | traverses transversales | cross bars



Midtraver
Längstraverse | traverse centrale | central bar

Für Betten ab Breite 160 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | pour les lits à partir de 160 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | for beds from 160 cm width with 2 slats or motor frame installation

Füsse | pieds | feet

Cobo 10



Cobo 20



Cobo 25



Cobo 20



Cobo 25



	Masse cm dim. cm	Höhen cm hauteurs cm heights cm	Holzfarben couleurs bois colours wood
Holz bois wood		10 20 25	93
Cobo 10	14,3/14,3/28,6	●	●
Cobo 20	14,3/14,3/38,6	●	●
Cobo 25	14,3/14,3/43,6	●	●

	Masse cm dim. cm	Höhen cm hauteurs cm heights cm	Farben Holz +Metall couleurs bois + métal colours wood + metal
		20 25	20 45
Cobo 20	14,4/14,4/38,7	●	●
Cobo 25	14,4/14,4/43,7	●	●

Beton = Holz massiv, betonfarbig lackiert | Beton = bois massif, teinté béton, lacqué | beton = solid wood, concrete coloured, lacquered



*** Unsere Metallfüsse und Griffe in der Ausführung Iron werden bei über 1000° Celsius geschweisst. Die Verfärbungen der Schweissnähte und die Patina verleihen das gewisse Extra und sind gewollt.**
Nos pieds et poignées en métal en exécution Iron sont soudés à plus de 1000° Celsius. La coloration des soudures ainsi que la patine sont voulues et leurs donnent une touche unique. Our metal feet and handles in exexution Iron are welded at over 1000° Celsius. The discolouration of the weld and the patina are intended and gives them that little extra.

Beton | béton | concrete



20
Beton grey
béton grey
concrete grey

Metall | métal | metal



45*
Iron

Roll-Box 20/25



Voraussetzungen für Einsatz Bettkasten

Generell
Bettfusshöhe von mindestens 20 oder 25 cm erforderlich.

Seitlich
mit Midtraver möglich.

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero



Conditions d'utilisation d'un tiroir de lit

En général
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm ou 25 cm est nécessaire.

Insertion latérale
avec Midtraver possible.

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto

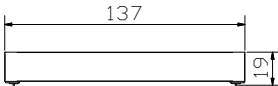
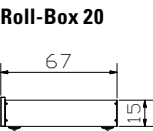


Requirements for using bed drawer

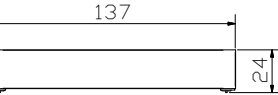
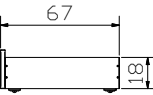
General
Feet of bed need a minimum height of 20 cm or 25 cm.

Laterally
with Midtraver possible.

Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 25



Stauraum | compartiment de rangement | storage space

Roll-Box 20 = 134 × 61 × 13 cm

Roll-Box 25 = 134 × 61 × 16 cm

Kopfteile | têtes de lit | headboards

Alpa



148, 168, 188, 208

9 cm

44 cm

Dimension: 140, 160, 180, 200

Lisio



140, 160, 180, 200

2 cm

42 cm

Dimension: 140, 160, 180, 200

Naturo M



148, 168, 188, 208

9 cm

43 cm

Dimension: 140, 160, 180, 200

Balco



164, 204

9 cm

14 cm

29 cm

Dimension: 140/160, 180/200

Sion



148, 168, 188, 208

9 cm

42 cm

Dimension: 140, 160, 180, 200

Naturo L



148, 168, 188, 208

9 cm

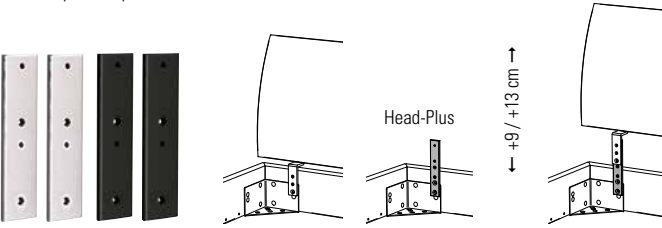
48 cm

Dimension: 140, 160, 180, 200

Adapter | adaptateur | adapter

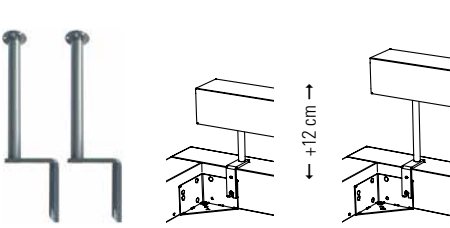
Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil erhöht werden.
La tête de lit peut être rehaussée avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.
With the extension adapter the headboard can be extended if mattresses are high.

Head-Plus
Metall | métal | metal



alu black

Balco-Hold L (Balco)



iron

Ausführungen | exécutions | executions

Holz | bois | wood



93
Wildeiche natur, gebürstet, geölt
Chêne nouveau naturel, brossé, huilé
Wildoak natural, brushed, oiled

10.58

Kissen zu Kopfteilen | coussins pour têtes de lit | cushions for headboards

Arona + Alpa



Nakio + Balco



Sano + Sion



Lumo + Alpa



Ravo + Sion



Suny + Alpa



Befestigung mit 2 Bändern (Klettverschluss)
Fixation avec 2 bandes (Velcro®)
Fixation with 2 ribbons (Velcro®fastener)

	Effektive Masse cm dimensions effectives cm effective dimensions cm	zu Kopfteilen pour têtes de lit for headboards				Breitenmasse cm dimensions de largeur cm widths dimensions cm
Kissen coussins cushions		Alpa	Balco	Naturo M/L	Sion	
Arona	136, 156, 176×3,5×25	●		●		140, 160, 180/200
Lumo	136, 156, 176×6×25	●		●		140, 160, 180/200
Nakio (2er Set set de 2 set of 2)	55×19×14		●			
Ravo	130, 150, 170, 190×3,5×35	●			●	140, 160, 180, 200
Sano (2er Set set de 2 set of 2)	55×4×35	●			●	
Suny (2er Set set de 2 set of 2)	55×6×40	●			●	

Stoffauswahl/Farben für Kissen siehe Register 1, Seiten 6–7
Choix de tissus/couleurs pour coussins voir registre 1, pages 6–7
Choice of tissues/colours for cushions see index 1, pages 6–7

gepolstert | rembourrées | upholstered

Dorma



140, 160, 180, 200

10 cm

50 cm

Dimension: 140, 160, 180, 200

Opera



166, 186, 206, 226

8 cm

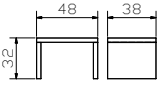
55 cm

13 cm

Dimension: 140, 160, 180, 200

Nachttische, Kommoden | tables de nuit, commodes | bedside tables, chests of drawers

Osta



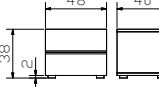
48 38 32

Cubo



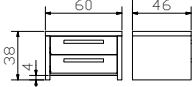
60 46 43

Menza



48 40 38

Cera



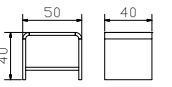
60 48 46 38

Cera + Seca



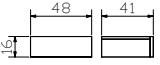
60 48 46 38

Talo



50 40 40

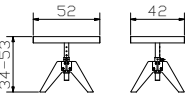
Caja



48 41 16

für Montage am Bett
pour montage au lit
for assembling directly
to the bed

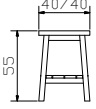
Carpi



52 42 34-53

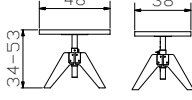
höhenverstellbar
réglable en hauteur
adjustable in height

Ludo



40/40 55

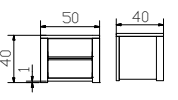
Pira*



48 38 34-53

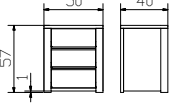
höhenverstellbar
réglable en hauteur
adjustable in height

Cara



50 40 40

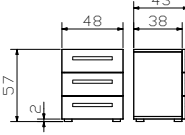
Koro



50 40 57

***Auflageplatte Echt-beton**
| plaque d'appui
béton véritable | support
plate real concrete

Cerina



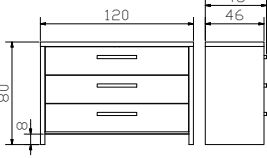
48 43 38 57

Cerina + Seca



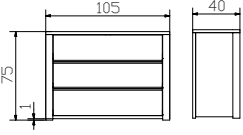
48 43 38 57

Cessa



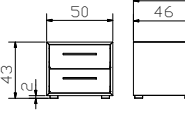
120 48 46 80

Aida



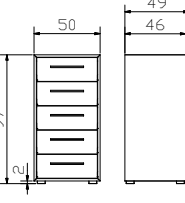
105 40 75

Modo



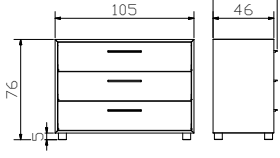
50 49 46 43

Tola



50 49 46 97

Chest



105 49 46 76

Korpus = MDF betonfarbig lackiert, Innenschubladen = Akazie massiv, grau lackiert; Fronten in Wildeiche natur erhältlich
| Corps = mdf teinté beton, laqué; tiroirs
intérieur = acacia massif, gris lacqué, façades en chêne nouveau naturel disponible | Corpus = mdf concrete coloured, lacquered; inside drawers = solid acacia, grey lacquered, fronts
in oak natural available

Griffe | poignées | handles

Seca
= Cera, Cerina, Cessa
Modo, Tola, Chest



Iron



Anthracit

Rivo
= Cera, Cerina, Cessa
Modo, Tola, Chest



Used



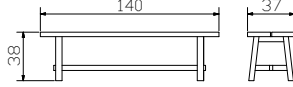
Anthracit

Cera, Cerina, Cessa, Modo, Tola und Chest standardmässig mit Holzgriffen, optional Seca und Rivo Griffe. | Cera, Cerina, Cessa, Modo, Tola et Chest standard avec poignées en bois, en option poignées Seca et Rivo. | Cera, Cerina, Cessa, Modo, Tola and Chest with wooden handles standard, optional Seca and Rivo handles.

Zubehör, Beimöbel | accessoires | accessories

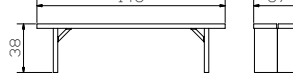
Bank + Kissen | banquette + coussin | bench + cushion

Calmo



140 37 38

Resto



148 37 38

Topia

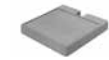


***Metallstange/Rückplatte links und rechts montierbar**
Option: Tray Holzablage für Atrio = Beton (MDF) lackiert
barre métallique/plaque arrière peut être montée à gauche et à droite
option: vide poche Tray pour Atrio = béton (mdf) laqué
metal bar/back plate can be assembled left and right
option: wooden shelf Tray for Atrio = concrete (mdf) lacquered

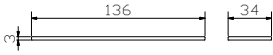
Atrio* alu, anthracit + Tola



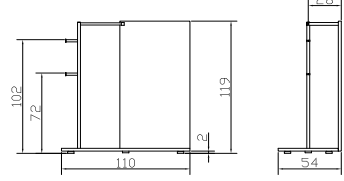
Option: Tray



Vano



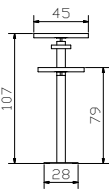
136 34 3



102 72 110 2 119 28 54

Vano, Topia
Bezugsstoffe siehe Register 1, Seiten 6 – 7
Tissus de revêtement voir registre 1, pages 6 – 7
Cover fabrics see index 1, pages 6 – 7

Herrendiener
valet | dressboy
Claudio alu, anthracit, iron

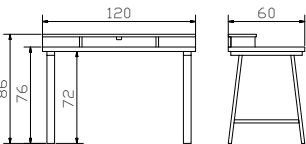


45 107 79 28

Sekretär | secrétaire | bureau

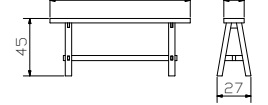
Coset





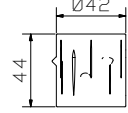
120 60 86 76 72

Vecio



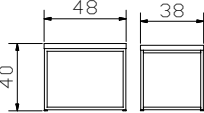
110 16 45 27

Tree



Ø42 44

Duqa anthracit



48 38 40

Tree + Duqa = Echtbeton, Farb- und Struktur-differenzen sind naturbedingte Eigenschaften | béton véritable, les différences de couleurs et structures sont des particularités naturelles. | real concrete, differences in colour and structures are natural characteristics.

Ausführungen | exécutions | executions

Beton | béton | concrete



20
Beton grey | béton grey
concrete grey

Holz | bois | wood



93
Wildeiche natur, gebürstet, geölt
Chêne nouveau naturel, brossé, huilé
Wildoak natural, brushed, oiled

Metall | métal | metal



04
Used

16
Anthracit

45
Iron

Used = Metall galvanisiert | métal galvanisé | metal galvanised
Anthracit = Metall pulverbeschichtet | métal thermolaqué | metal powder-coated
Iron = Metall gebläut, pulverbeschichtet | métal flammé, thermolaqué | metal mottled, powder-coated

10.60

10.61



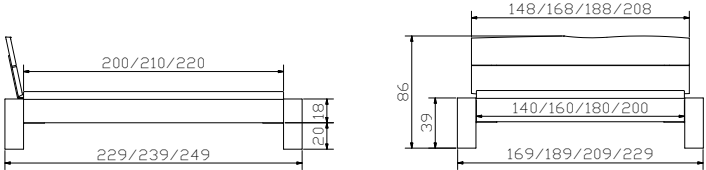
Bormio 18

Dimension cm			
Chest	Kommode	commode	chest of drawers
Modo	Nachttisch	table de nuit	bedside table

Dimension cm			
Bormio 18	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths
Cobo	Füsse, Beton grey Höhen	pieds, béton grey hauteurs	feet, concrete grey heights
Naturo L	Kopfteil	tête de lit	headboard

Alle Holzteile in Wildeiche natur, gebürstet, geölt | toutes les parties en bois en chêne nouveaux naturel, brossé, huilé | all wooden parts in wilddoak natural, brushed, oiled

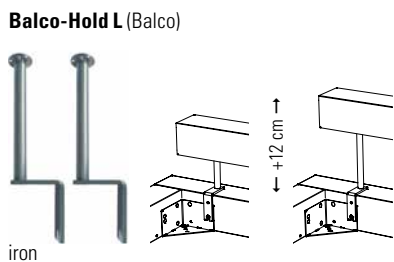
Korpus Chest + Modo MDF betonfarbig lackiert | corps Chest + Modo en mdf teinté béton, laqué | corpus Chest + Modo in mdf concrete coloured, lacquered





				Dimension cm
Coset	Sekretär	secrétaire	bureau	120/60/86
Vecio	Bank	banquette	bench	110/27/45
Osta	Nachttisch	table de nuit	bedside table	48/38/32

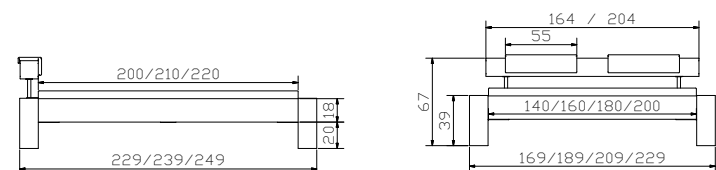
Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 12 cm erhöht werden.
La tête de lit peut être rehaussée de 12 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.
With the extension adapter the headboard can be extended 12 cm if mattresses are high.



				Dimension cm
Bormio 18	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
Cobo	Füsse Höhen	pieds hauteurs	feet heights	10, 20, 25
Balco Nakio	Kopfteil Kissen (2er Set) Casual carbon 334	tête de lit coussins (set de 2) Casual carbon 334	headboard cushions (set of 2) Casual carbon 334	140/160, 180/200 55/19/14

Alle Holzteile in Wildeiche natur, gebürstet, geölt | toutes les parties en bois en chêne nouveau naturel, brossé, huilé | all wooden parts in wildoak natural, brushed, oiled

Weitere Beimöbel siehe Register 2 | autres accessoires voir registre 2 | further accessories see index 2

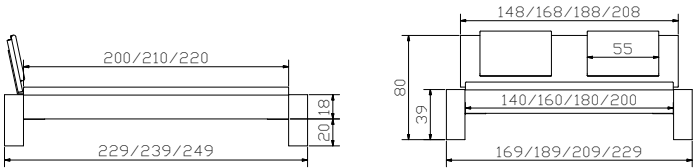




Dimension cm			
Cessa	Kommode	commode	chest of drawers
Roll-Box 20	Bettkasten	tiroir de lit	bed drawer
	Höhen	hauteurs	heights
Cerina	Nachttisch	table de nuit	bedside table
Seca iron	Griffe (3er Set)	poignées (set de 3)	handles (set of 3)

Dimension cm			
Bormio 18	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths
Cobo iron	Füsse Höhen	pieds hauteurs	feet heights
Sion Sano	Kopfteil Kissen (2er Set) Vintage fango 520	tête de lit coussins (set de 2) Vintage fango 520	headboard cushions (set of 2) Vintage fango 520

Alle Holzteile in Wildeiche natur, gebürstet, geölt | toutes les parties en bois en chêne noueux naturel, brossé, huilé | all wooden parts in wildoak natural, brushed, oiled
Weitere Beimöbel siehe Register 2 | autres accessoires voir registre 2 | further accessories see index 2







Dimension cm				
Claudio alu	Herrendiener	valet	dressboy	45/28/107
Osta	Nachttisch	table de nuit	bedside table	48/38/32

Alle Holzteile in Wildeiche natur, gebürstet, geölt | toutes les parties en bois en chêne noueux naturel, brossé, huilé | all wooden parts in wildoak natural, brushed, oiled
Weitere Beimöbel siehe Register 2 | autres accessoires voir registre 2 | further accessories see index 2

Dimension cm				
Cortina 18	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
Cobo	Füsse Höhen	pieds hauteurs	feet heights	10, 20, 25
Opera	Kopfteil, Kabo calc 630	tête de lit, Kabo calc 630	headboard, Kabo calc 630	140, 160, 180, 200

